

21 de julio de 2004

Lucha mundial contra terrorismo sigue siendo urgente

(Embajador Danforth habla en CSNU sobre antiterrorismo)

La campaña mundial contra el terrorismo sigue teniendo una alta prioridad para Estados Unidos, y Washington se ha comprometido a que las Naciones Unidas sigan desempeñando un papel importante en esa lucha, dijo el 19 de julio el embajador estadounidense John Danforth.

El Consejo de Seguridad "debe actuar con un sentido de urgencia, como si los eventos del 11 de marzo de 2004 y el 11 de septiembre de 2001 hubieran tenido lugar ayer, no hace meses o años", declaró Danforth, en una referencia a los ataques terroristas en España y Estados Unidos que segaron miles de vidas e hirieron a muchos más.

A continuación una traducción extraoficial de las palabras de Danforth:

(comienza el texto)

[Naciones Unidas
Nueva York]

Declaración del embajador John Danforth, representante de Estados Unidos en las Naciones Unidas, acerca de la labor del Comité Contra el Terrorismo, en el Consejo de Seguridad
19 de julio de 2004

Muchas gracias, señor presidente.

Estoy seguro de que me uno a todos los embajadores al agradecer al embajador Konuzin el informe que nos entregó esta mañana, y también lo felicito a él y a su personal por su labor desde que asumió en mayo la presidencia del CTC.

Quisiera también darle la bienvenida a Javier Rupérez, director ejecutivo del recientemente establecido Directorio Ejecutivo del Contra Terrorismo, en su primera reunión con el Consejo. El establecimiento de este organismo señala un momento decisivo en los esfuerzos del Consejo para lidiar con la amenaza a la paz y la seguridad internacionales que es el terrorismo.

La campaña mundial contra el terrorismo sigue siendo la más alta prioridad de mi gobierno. Estados Unidos se ha comprometido a que las Naciones Unidas sigan desempeñando un papel importante en ese aspecto, y mi gobierno trabaja para encontrar maneras de mejorar la efectividad de las Naciones Unidas.

Derrotar el flagelo del terrorismo requerirá un esfuerzo de equipo. El Comité Contra el Terrorismo ha sido un miembro valioso de este equipo. Mediante su labor de creación de capacidad y sus iniciativas de coordinación mundial, el comité ha ayudado a dar energía a los estados miembros y las organizaciones de todo el mundo para que hagan más prioritaria la lucha contra el terrorismo, ya sea mediante la adopción de nuevas leyes o mecanismos de aplicación legal contra el terrorismo o el mejoramiento de los existentes. Como resultado de su labor, más organizaciones y países se han unido al equipo contra el terrorismo. Sin embargo, queda por hacer mucho trabajo.

Por ejemplo, si bien hemos visto un aumento significativo de la cantidad de estados que se han convertido en partes de las 12 convenciones y protocolos internacionales contra el terrorismo, hay todavía demasiados que han omitido emprender acción en este aspecto. Unos 40 estados son partes de menos de la mitad de estos instrumentos. Esto sugiere una falta de urgencia en cuanto a combatir el terrorismo y debilita la solidaridad internacional.

Aunque el CTC ha recibido de los estados miembros más de 500 informes, el cumplimiento de la Resolución 1373 requiere mucho más que someter informes. El cumplimiento requiere acción en varios frentes -- el legislativo, el regulador y el operativo --; el CTC tiene que hacer un mejor trabajo al reforzar este punto, tanto en Nueva York como en las ciudades capitales.

Tal vez la indicación más clara de cuanto más necesita hacerse es el número de ataques terroristas importantes desde que el CTC abrió sus puertas para trabajar en octubre de 2001. Para decirlo simplemente, los terroristas y quienes los apoyan han seguido atacando, ya sea en Bali, Moscú, Casablanca, Riyadh, Bagdad, Mombasa, Estambul, Haifa, Tel Aviv, Jerusalén o Madrid. El terrorismo no ha sido derrotado, lo que hace surgir el espectro de más ataques mortales contra víctimas inocentes y continuas amenazas a la paz y la seguridad internacionales.

El Consejo estableció el CTED para fortalecer el CTC y proveerle herramientas y recursos adicionales. Ahora debemos trabajar para asegurar que el CTED adquiera capacidad operativa tan rápidamente como sea posible.

El CTED le permitirá al CTC ser más activo, llegar de diferentes maneras hasta los estados y organizaciones para estimular a un mayor número de ellos a convertirse en socios plenos del equipo contra el terrorismo.

Mediante visitas de campo a diferentes estados, podrá ayudar al CTC a evaluar los esfuerzos que se hacen en el terreno para poner en práctica las provisiones de la Resolución 1373, pasando así más allá del actual enfoque de los informes escritos. Esto es esencial si el CTC espera, finalmente, reunir suficiente información para determinar qué estados cumplimentan la resolución. Además, alentamos a aquellos estados que han pedido ayuda técnica que consideren solicitar una visita del CTC y el CTED.

Incluso con el trabajo de estos organismos y el del otro organismo contra el terrorismo que tiene el Consejo -- el "Comité de Sanciones a al-Qaida/Talibán" --, el propio Consejo debe seguir en la vanguardia de la campaña mundial para librar al mundo del flagelo del terrorismo. Debe actuar con un sentido de urgencia, como si los eventos del 11 de marzo de 2004 y el 11 de septiembre de 2001 hubieran tenido lugar ayer, no hace meses o años. No debe olvidar nunca que mientras unos cuantos estados no estén actuando bastante rápidamente para aumentar su capacidad de combatir el terrorismo o no cumplan con sus obligaciones internacionales contra el terrorismo, todos seguimos siendo vulnerables. El Consejo debe estar preparado para ponerse a la altura de su responsabilidad que le fija la Carta de las Naciones Unidas, la de mantener la paz y la seguridad internacionales.

Gracias, señor presidente

(termina el texto)

(Distribuido por la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos. Sitio en la Web: <http://usinfo.state.gov/espanol/>)